

KARTA KURSU

| | |
|-----------------|--|
| Nazwa | Praktyczna nauka języka włoskiego III – gramatyka języka włoskiego, sprawności językowe: komunikacja i rozumienie ze słuchu, konwersacje i leksyka, analiza tekstu |
| Nazwa w j. ang. | Italian Language 3 |

| | | | |
|-----|--|-----------------|----|
| Kod | | Punktacja ECTS* | 11 |
|-----|--|-----------------|----|

| | | |
|-------------|-----------------------|--|
| Koordinator | mgr Stefano Deflorian | Zespół dydaktyczny mgr S. Deflorian, dr N. Chwaja, dr S. Scarpel, dr J. Woźniakiewicz, dr A. Liszka-Drażkiewicz |
|-------------|-----------------------|--|

Opis kursu (cele kształcenia)

Studenci w tym semestrze powinni opanować umiejętności językowe i kulturowe na poziomie B1/B2 *Common European Framework*. W trakcie zajęć rozwijane są wszystkie umiejętności językowe: znajomość zasad gramatyki, rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, mówienie, pisanie. Wszystkie sprawności osadzone są w kontekście społeczno-kulturowym.

Student na tym etapie nauki powinien rozumieć wypowiedzi w standardowej odmianie języka zarówno na tematy mu znane jak i nieznane, powinien rozumieć nastawienie osób mówiących i ich poglądy, zrozumieć wykład oraz większość wiadomości telewizyjnych i programów dotyczących spraw bieżących.

Powinien umieć czytać ze zrozumieniem bardziej skomplikowane instrukcje przy możliwości powtórnego przeczytania fragmentów sprawiających trudności oraz szybko przeglądać skomplikowane teksty w celu znalezienia potrzebnych mu informacji.

W trakcie zajęć przeprowadzana jest kontrola i ocena zarówno bieżąca (kształtująca) jak i podsumowująca.

Zajęcia prowadzone na podstawie metody autorskiej wypracowanej w zespole przez wykładowców.

Warunki wstępne

| | |
|--------------|--|
| Wiedza | Wymagane są poniższe umiejętności: - gramatyka (wszystkie najważniejsze struktury gramatyki języka włoskiego); - rozumienie ze słuchu; - rozumienie tekstów (artykuły prasowe, proste teksty literackie); - wypowiedzi pisemne (krótkie notatki, listy, opisy osób, sytuacji, wypracowania). |
| Umiejętności | Poprawność gramatyczna, stylistyczna i komunikacyjna wypowiedzi pisemnych i ustnych. |
| Kursy | Praktyczna nauka języka włoskiego II |

Efekty uczenia się

| | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
|--------|---|-------------------------------------|
| Wiedza | W01: Ma świadomość kompleksowej natury języka włoskiego, jego funkcjonowania w różnych kontekstach społeczno-kulturowych oraz jego złożoności i historycznej zmienności jego znaczeń. | K1_W07 |

| | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
|--------------|--|-------------------------------------|
| Umiejętności | U01: Potrafi posługiwać się językiem włoskim (mówionym i pisanym), odpowiednio reagować w typowych sytuacjach komunikacyjnych, a także rozumieć wypowiedzi w standardowej odmianie języka zarówno na tematy mu znane jak i nieznane. | K1_U01 |
| | U02: Posiada umiejętność przygotowania wystąpień ustnych i dialogów w języku włoskim na poziomie średnim, osadzonych w kontekście społeczno-kulturowym. | K1_U07 |
| | U03: Rozumie potrzebę uczenia się języków obcych oraz jest świadomy jak istotne jest postrzeganie każdego języka poprzez specyficzny kontekst kulturowy, w którym występuje. | K1_U05 |
| | U04: Potrafi współdziałać i pracować w grupie, przyjmując w niej odpowiednie role w różnorodnych sytuacjach komunikacyjnych. | K1_U08 |

| | Efekt uczenia się dla kursu | Odniesienie do efektów kierunkowych |
|-----------------------|--|-------------------------------------|
| Kompetencje społeczne | K01: rozwijając kompetencje językowe uczestniczy w życiu kulturalnym, korzystając z różnych mediów i różnych jego form | K1_K01 |

Organizacja

| Forma zajęć | Wykład (W) | Ćwiczenia w grupach | | | | | | | | | |
|---------------|------------|---------------------|--|-----|--|---|--|---|--|---|---|
| | | A | | K | | L | | S | | P | E |
| Liczba godzin | | | | 150 | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

Opis metod prowadzenia zajęć

ćwiczenia, praca w grupach, gry dydaktyczne, dyskusja, regularne testy kontrolne z przerobionego materiału

Formy sprawdzania efektów uczenia się

| | E – learning | Gry dydaktyczne | Ćwiczenia w szkole | Zajęcia terenowe | Praca laboratoryjna | Projekt indywidualny | Projekt grupowy | Udział w dyskusji | Referat | Praca pisemna (esej) | Egzamin ustny | Egzamin pisemny | Inne |
|-----|--------------|-----------------|--------------------|------------------|---------------------|----------------------|-----------------|-------------------|---------|----------------------|---------------|-----------------|------|
| W01 | | | | | | | | + | | | | + | |
| U01 | | + | | | | | | + | | | | + | |
| U02 | | + | | | | | | + | | | | + | |
| U03 | | + | | | | | | | | | | + | |
| U04 | | + | | | | | | + | | | | + | |
| K01 | | | | | | | | + | | | | | + |

| | |
|----------------|--|
| Kryteria oceny | Sześciostopniowa skala ocen: bdb (5.0); +db (4.5); db (4.0); +dst (3.5); dst (3.0); ndst (2.0) |
|----------------|--|

| | |
|-------|--|
| Uwagi | <p>Egzamin końcowy (pisemny) będzie składał się ze wszystkich wyżej wymienionych sprawności.</p> <p>Końcowa ocena z egzaminu pisemnego wyliczana będzie na podstawie sumy punktów; min. próg zaliczeniowy wynosi 65%.</p> <p>UWAGA!</p> <p>Dyrektor instytutu może skreślić studenta z listy studentów również w przypadku:</p> |
|-------|--|

1. stwierdzenia braku postępów w nauce, w tym nieosiągania przez studenta efektów uczenia się określonych w kartach kursów;
2. stwierdzenia braku udziału w obowiązkowych zajęciach (przez co rozumie się ponad 30% nieusprawiedliwionych nieobecności w semestrze na zajęciach z danego kursu);
3. niezyskania zaliczenia semestru w określonym terminie;
4. niewniesienia w wyznaczonym terminie wszelkich opłat związanych z odbywaniem studiów

(zob. Nowy Regulamin Studiów UKEN, par. 30)

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

Sprawności językowe

- stereotypy na temat Włochów (stereotipi sugli italiani)
- mówienie o gustach i preferencjach (esprimere gusti)
- komunikacja w grupie i klasie (comunicazioni in classe)
- mówienie o wyglądzie i ubiorze (aspetto e abbigliamento)
- osobowość – mówienie o wadach i zaletach (personalità: qualità e difetti)
- wyrażenia określające charakter wykorzystujące porównania do świata zwierząt (espressioni con animali)
- mówienie o uczuciach i emocjach, metafory przydatne do tego celu (sentimenti ed emozioni, metafore per esprimere sentimenti ed emozioni)
- słownictwo prasowe – przestępstwa i wypadki (parole della cronaca)
- sporty, aktywność nad morzem i w górach (sport e attività in montagna e al mare)
- ruch uliczny (traffico)
- elementy słownictwa biurokracji (linguaggio burocratico)
- w kuchni – przymiotniki i inne określenia związane z kulinariami (cucina: aggettivi e modi di cucinare)
- świat social mediów (usare i social media)
- rozrywka – kino i film (divertimenti, cinema e film)
- język młodzieżowy i wyrażenia kolokwialne (lingua dei giovani ed espressioni colloquiali)
- praca i osobowość (lavoro e personalità)
- zawody (mestieri e professioni)
- ogłoszenia o pracy (annunci di lavoro)
- korespondencja formalna i profesjonalna (e-mail formale)
- w biurze (ufficio)
- włoskie przysłowia (proverbi)
- list reklamacyjny (lettere di lamentela)
- wyrażenia wykorzystywane do narzekania, wyrażania żalu i pretensji (espressioni per lamentarsi)

Gramatyka

- czas przeszły historyczny (passato remoto)
- zaimki łączone (pronomi combinati)
- tryb łączący (congiuntivo imperfetto i trapassato)
- wyrażenia wymagające użycia trybu łączącego cz.II (congiuntivo)
- zdania warunkowe typ 3
- strona bierna
- czas zaprzeczony trapassato remoto po wyrażeniach: appena, dopo che, quando
- pozycja przymiotnika w zdaniu
- zgodność czasów we wszystkich trybach (concordanza dei tempi)

- aggettivi i pronomi indefiniti
- mowa zależna (discorso diretto)

Analiza tekstu

Zajęcia są prowadzone w języku włoskim i ich celem jest rozwijanie kompetencji językowych w zakresie analizy tekstów oraz pisanie tekstów np. streszczeń, parafraz i esejów na podstawie tekstów lub nagrań. Metodologia kursu bazuje na podejściu komunikacyjnym z wykorzystywaniem autentycznych materiałów dydaktycznych prowadzącego.

Zajęcia prowadzone na podstawie metody autorskiej wypracowanej w zespole przez wykładowców.

Wykaz literatury podstawowej

- Chiara Ghezzi, Monica Piantoni, Rosella Bozzone Costa: Nuovo Contatto B1, Loescher Editore, Torino, 2017
- A. Chiuchiù, G. Chiuchiù, *Comunicare in italiano*, Hoepli, 2016
- E. Calmanti, P. Calmanti, *In pratica*, Guerra Edizioni, Perugia, 2005
- S. Nocchi, R. Tartaglione, *Grammatica avanzata della lingua italiana*, Alma Edizioni, Firenze, 2007

Wykaz literatury uzupełniającej

- M.F. Diaco, M.G. Tommasini, *Spazio Italia 3*, Loescher Editore, Torino, 2013.
- M. Mezzadri, P.E. Balboni, *NuovoRete! B1*, Guerra Edizioni, Perugia, 2009
- R. Errico, S. Lineri, *Campus Italia (volume 2)*, Guerra Edizioni, Perugia, 2009
- T. Marin, *La Prova Orale 2*, Edilingua, Atene, 2003
- L. Chiappini, A. De Filippo, *Un giorno in Italia 2*, Bonacci Editore, 2008
- L. Buono Hodgart, *Capire l'Italia e l'Italiano*, Guerra Edizioni, Perugia, 2002
- L. Cini, *Strategie di scrittura*, Bonacci, Roma, 2002
- A. Chiuchiù, G. Chiuchiù, *Avviamento alla lettura e alla composizione*, Guerra Edizioni, 2007
- Rita Luzi Catizone, Luisa Guerrini, Luigi Micarelli, *Italiano per stranieri. 202 esercizi B1>B2 con soluzioni e grammatica di riferimento*, EDIZIONI ALPHA BETA
- Laura Persini, *Il laboratorio di grammatica. Eserciziari di lessico, morfologia, sintassi e abilità linguistiche*, PETRINI EDITORE
- Marcello Silvestrini, Claudio Bura, Elisabetta Chiacchella, Valentina Giunti Armanni, Renzo Pavese, *L'italiano e l'Italia*, Guerra Edizioni
- M. La Grassa, M. Delitala, F. Quercioli, *L'italiano all'università 2*, Edilingua, Atene, 2013.
- M. Trifone, A. Filippone: *Affresco italiano B2. Le Monnier, Firenze 2012*
- M. Trifone, A. Sgaglione: *Affresco italiano B2. Quaderno per lo studente. Le Monnier Firenze, 2012.*

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

| | | |
|--|--|-----|
| Ilość godzin w kontakcie z prowadzącymi | Wykład | |
| | Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.) | 150 |
| | Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącymi | 40 |
| Ilość godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi | Lektura w ramach przygotowania do zajęć | 90 |
| | Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu | |
| | Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie) | 30 |
| | Przygotowanie do egzaminu | 50 |
| Ogółem bilans czasu pracy | | 360 |
| Ilość punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika | | 11 |